

# VŠEOBECNÉ OBCHODNÉ PODMIENKY

Tieto všeobecné obchodné podmienky (ďalej len „VOP“) vydáva:

Obchodné meno: **Road Brothers s.r.o.**  
Sídlo: Jána Husa 1460/23, 075 01 Trebišov, Slovenská republika  
Zapísaný v: Obchodný register Okresného súdu Okresného súdu Košice I,  
Oddiel: Sro, Vložka číslo: 52483/V  
Za ktorého koná: Rastislav Bulla, konateľ a Matúš Chovanec, konateľ;  
konateľ koná v mene spoločnosti samostatne  
IČO: 50096788  
DIČ: 1121126545  
IČ DPH: SK2120347141

(ďalej len „Odosielateľ“).

## 1. Úvodné ustanovenia

- 1.1 **Dopravca.** Na účely týchto VOP je dopravcom fyzická osoba, právnická osoba alebo iný právny subjekt, ktorý je podnikateľským subjektom a pri uzatváraní a uskutočňovaní zmluvy o preprave vecí koná v rámci svojej podnikateľskej činnosti (ďalej len „Dopravca“).
- 1.2 **Cieľ.** Cieľom týchto VOP je úprava práv a povinností Odosielateľa a Dopravcu v zmysle uzatvorenej zmluvy o preprave vecí na základe spätne potvrdenej objednávky.
- 1.3 **Zmluva o preprave vecí.** Potvrdením Objednávky Odosielateľ uzatvára s Dopravcom túto zmluvu o preprave vecí (ďalej len „Zmluva o preprave“). To znamená, že Dopravca sa zaväzuje prepraviť vec (zásielku) z určitého miesta odoslania (ďalej len „Nakládka“) do určitého iného miesta určenia (ďalej len „Vykládka“) a Odosielateľ sa zaväzuje zaplatiť Dopravcovi za prepravu odplatu (ďalej len „Prepravné“).  
Objednávkou sa rozumie jednostranný právny úkon Odosielateľa smerujúci voči Dopravcovi s cieľom vykonania prepravy zásielky Dopravcom. Prijatá objednávka sa považuje za návrh zmluvy o preprave.
- 1.4 **Platné právne predpisy.** Právne vzťahy medzi Odosielateľom a Dopravcom založené Zmluvou o preprave sa riadia týmito VOP a nasledovnými právnymi predpismi:
  - A. **Dohovorom o prepravnej zmluve v medzinárodnej cestnej nákladnej doprave** (ďalej len z angl. „CMR“) (Vyhláška ministra zahraničných vecí č. 11/1975 Zb.), ktorý sa aplikuje na každú zmluvu o preprave vecí (zásielky) po ceste za odplatu, pokiaľ Nakládka a Vykládka ležia v dvoch rôznych štátoch (vozidlo prekročí hranicu), z ktorých aspoň jeden je zmluvným štátom CMR (bez ohľadu na trvalé bydlisko, príp. sídlo a štátnu príslušnosť Odosielateľa a Dopravcu);
  - B. subsidiárne **zákomom č. 513/1991 Z.z. Obchodný zákonník** v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“) a jeho príslušnými ustanoveniami (predovšetkým § 610 a nasl.);
  - C. **iné platné a účinné právne predpisy Slovenskej republiky.**

- 1.5 Povinnosť Dopravcu oboznámiť sa s VOP.** Dopravca je povinný sa PRED uzatvorením Zmluvy o preprave oboznámiť s týmito VOP, ktoré vydáva Odosielateľ. Tieto VOP platia pre všetky zmluvné vzťahy medzi Odosielateľom a Dopravcom, ktoré sa týkajú prepravy vecí (zásielky), a to OD okamihu uzatvorenia Zmluvy o preprave až DO okamihu ÚPLNÉHO splnenia všetkých záväzkov, ktoré pre Odosielateľa aj Dopravcu z uzatvorenej Zmluvy o preprave vyplývajú alebo inak súvisia.
- 1.6 Potvrdenie objednávky Dopravcom.** Spätne potvrdenie objednávky zo strany Dopravcu znamená uzatvorenie Zmluvy o preprave medzi Dopravcom a Odosielateľom, a týmto okamihom je Dopravca viazaný týmito VOP a vyjadruje s týmito VOP svoj súhlas. Pri potvrdení objednávky nie je Dopravca oprávnený doplniť akékoľvek pripomienky, uviesť akékoľvek výhrady alebo urobiť akékoľvek zmeny. Akékoľvek doplnenia, výhrady alebo zmeny je možné urobiť len na základe samostatnej písomnej dohody medzi Odosielateľom a Dopravcom. Za riadne potvrdenú objednávku sa považuje taká objednávka, ktorú Dopravca pošle späť Odosielateľovi, a ktorá súčasne obsahuje MIESTO, DÁTUM, PEČIATKU, MENO a PODPIS zodpovednej osoby na strane Dopravcu, a to paličkovým čitateľným písmom.
- 1.7 Všeobecné obchodné podmienky Dopravcu.** Riadnym potvrdením objednávky Dopravcom, Dopravca súhlasí, že podmienky uvedené vo VOP, ktoré vydal Odosielateľ, majú prednosť pred akýmikoľvek ustanoveniami všeobecných obchodných podmienok Dopravcu. Všeobecné obchodné podmienky Dopravcu platia jedine v prípade, že Odosielateľ vopred výslovne a písomne súhlasil, že všeobecné podmienky Dopravcu majú mať prednosť pred ustanoveniami týchto VOP, ktoré vydal Odosielateľ.
- 1.8 Písomná forma úkonu.** Ak tieto VOP stanovujú pre určitý úkon písomnú formu, táto sa považuje za dodržanú **aj** v prípade, že je úkon urobený **elektronicky** (e-mail, SMS).
- 1.9 Akceptácia VOP.** Po akceptácii týchto VOP Odosielateľa sa všetky právne vzťahy medzi zmluvnými stranami budú do budúcnosti riadiť týmito VOP Odosielateľa a to až do času, kým jedna zo zmluvných strán písomne neoznámí druhej zmluvnej strane, že už nechce byť ďalej viazaná VOP Odosielateľa. Účinky oznámenia nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia.

## **2. Povinnosti Dopravcu**

- 2.1 Povinnosť mlčanlivosti.** Všetky informácie uvedené v týchto VOP a objednávke sú prísne dôverné. Dopravca v žiadnom prípade nesmie bez predchádzajúceho písomného súhlasu Odosielateľa sprístupniť alebo ukázať tieto informácie akejkoľvek tretej osobe, najmä žiadnej osobe na Nakládke a/alebo Vykládke.
- 2.2 Informačná povinnosť.** Dopravca sa zaväzuje, že si bude riadne plniť informačnú povinnosť, čo znamená, že Dopravca je povinný:
- (i) poskytovať Odosielateľovi presné, pravdivé a promptné informácie o priebehu prepravy,
  - (ii) informovať Odosielateľa o akýchkoľvek mimoriadnych okolnostiach,
  - (iii) vždy informovať Odosielateľa o meškaní vozidla,
  - (iv) informovať Odosielateľa o stave prepravy a polohe vozidla,
  - (v) poslať e-mail alebo SMS na kontaktné číslo Odosielateľa vždy po naložení a vyložení prepravovanej veci.

Informovať znamená úspešne sa dotelefonovať Odosielateľovi na kontaktné číslo, ktoré je uvedené v objednávke. V prípade neúspešného telefonátu, je povinnosťou Dopravcu (rozumie aj vodiča Dopravcu) neodkladne poslať na kontaktné číslo SMS s aktuálnymi a pravdivými informáciami o preprave.

**2.3 Absolútna ochrana klienta Odosielateľa.** Dopravcovi sa prísne zakazuje osobne alebo prostredníctvom tretej osoby osloviť alebo inak kontaktovať klienta Odosielateľa s ponukou obchodnej príležitosti, vykonania alebo zabezpečenia prepravy. Dopravca sa zaväzuje, že dodrží absolútnu ochranu klienta Odosielateľa a neutralitu voči všetkým firmám uvedeným v objednávke alebo v akomkoľvek dokumente spojenom s prepravou. Pri porušení povinnosti Dopravcu o absolútnej ochrane klienta Odosielateľa je Odosielateľ oprávnený uplatniť si voči Dopravcovi zmluvnú pokutu až do výšky 80 000 EUR.

**2.4 Poistenie (Čestné prehlásenie o poistení a/alebo kópia certifikátu o poistení).** Dopravca je zodpovedný za poistenie prepravovanej veci (zásielky) v zmysle CMR. Dopravca zodpovedá za úplnú alebo čiastočnú stratu prepravovanej veci a/alebo za jej poškodenie, ktoré vznikne kedykoľvek od okamihu jej prevzatia na prepravu, a to až do okamihu jej vydania a tak skončenia prepravy. Dopravca čestne prehlasuje, že v okamihu uzatvorenia Zmluvy o preprave má PLATNÉ poistenie zodpovednosti za škodu vzniknutú pri plnení Zmluvy o preprave a/alebo Dopravca pošle Odosielateľovi (na žiadosť Odosielateľa) kópiu certifikátu o takomto poistení (ďalej len „Poistenie“) a poistná hodnota:

- (i) v prípade vykonávania prepravy vozidlom s celkovou hmotnosťou do 3,5 tony je minimálne vo výške 33 000 EUR,
- (ii) v prípade vykonávania prepravy vozidlom s celkovou hmotnosťou do 7,5 ton je minimálne vo výške 75 000 EUR,
- (iii) v prípade vykonávania prepravy vozidlom s celkovou hmotnosťou 40 ton je minimálne vo výške 150 000 EUR;

a zároveň poistná hodnota platného Poistenia Dopravcu je vždy minimálne vo výške skutočnej hodnoty prepravovanej veci pri danej preprave. Dopravca má povinnosť informovať sa u Odosielateľa o výške hodnoty prepravovanej veci najneskôr v deň vykonania prepravy; v opačnom prípade platí, že Dopravca bol s hodnotou prepravovanej veci riadne oboznámený a okamihom uzatvorenia tejto Zmluvy o preprave má Dopravca Poistenie s vyššie uvedenou výškou poistného krytia.

Dopravca čestne prehlasuje, že jeho Poistenie je a bude platné a účinné aj v deň ukončenia konkrétnej prepravy. Dopravca je zodpovedný za platnosť všetkých povolení a iných dokladov, ktoré sú potrebné a/alebo nevyhnutné k preprave.

**2.4.1** V prípade porušenia ktorejkoľvek povinnosti podľa bodu 2.4 týchto VOP je Dopravca povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 1 000 EUR za každé jednotlivé porušenie. V prípade nesplnenia povinnosti dohodnutej minimálnej výšky poistného krytia je Dopravca povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške rozdielu medzi výškou poistného krytia, na ktoré sa Dopravca zaviazal a výškou reálneho poistného krytia, na ktoré má uzatvorené Poistenie. V prípade vzniku škody na prepravovanej veci (zásielke) bude takáto škoda likvidovaná prednostne z Poistenia Dopravcu a to v plnej výške v akej škoda reálne vznikla, a to i nad rámec limitu zodpovednosti za škodu určeného CMR.

**2.5 Dodržiavanie zákonov o minimálnej mzde.** Dopravca sa zaväzuje počas celého trvania Zmluvy o preprave dodržiavať a plniť všetky povinnosti vyplývajúce zo zákona o minimálnej mzde

platného v Spolkovej republike Nemecko (ďalej len „MiLoG“), zákona o minimálnej mzde platného vo Francúzskej republike (ďalej len „LoiMacron“) a zákona o minimálnej mzde platného v Rakúskej republike, v prípadoch, ak je daná ich pôsobnosť, a to najmä vo vzťahu k vodičovi, ktorý ako zamestnanec Dopravcu vykonáva prepravu. Dopravca prehlasuje, že je riadne oboznámený s aktuálne platným a účinným znením MiLoG, LoiMacron a zákona o minimálnej mzde v Rakúskej republike a zaväzuje sa ich dodržiavať.

- 2.5.1** Dopravca je povinný riadne a včas splniť všetky oznamovacie povinnosti, povinnosti vytvoriť a poskytnúť potrebnú dokumentáciu príslušným orgánom a všetky ostatné povinnosti, ktoré Dopravcovi vyplývajú z platného znenia vyššie uvedených zákonov, najmä §20 MiLoG (včas vyplácať mzdu svojim zamestnancom, ktorí sú zamestnaní vo vnútrozemí), §17 MiLoG (zaznamenávať začiatok, koniec a trvanie denného pracovného času jeho zamestnancov najneskôr do siedmeho dna odo dňa splnenia pracovných povinností zamestnanca; uchovávať tieto záznamy najmenej po dobu dvoch rokov), §16 MiLoG (poskytnúť písomné vyhlásenie v nemeckom jazyku colnému orgánu v prípade zamestnávateľa sídliaceho v zahraničí).
- 2.5.2** V prípade, že na základe porušenia niektorej z povinností podľa bodu 2.5 týchto VOP zo strany Dopravcu bude Dopravcovi a/alebo Odosielateľovi uložená akákoľvek sankcia, pokuta alebo inak vyodená zodpovednosť za škodu, v plnom rozsahu za ňu zodpovedá výlučne a jedine len Dopravca a Dopravca je povinný ju uhradiť v plnej výške. Povinnosť uhradiť akúkoľvek sankciu, pokutu alebo škodu má Dopravca rovnako voči nárokom príslušných orgánov sociálneho poistenia, finančných úradov alebo iných orgánov príslušných na kontrolu dodržiavania uvedených zákonov o minimálnej mzde.
- 2.5.3** Dopravca nesmie uvedené povinnosti posunúť na subdodávateľa bez predchádzajúceho písomného súhlasu Odosielateľa. Dopravca je plne a v celom rozsahu zodpovedný za konanie svojho subdodávateľa a v prípade akéhokoľvek nedodržania uvedených zákonov o minimálnej mzde je Dopravca povinný prípadnú škodu alebo uložené sankcie z dôvodu tohto porušenia uhradiť v plnej výške. Využitím subdodávateľa na vykonanie prepravy sa Dopravca v žiadnom prípade nezbaňuje zodpovednosti ani povinností, ktoré mu vyplývajú z ustanovení tohto bodu VOP.
- 2.6 Žiadne zádržné právo.** Dopravca v žiadnom prípade nemá zádržné právo a/alebo záložné právo k prepravovanej veci (zásielke), a to ani za účelom zabezpečenia pohľadávky Dopravcu voči Odosielateľovi zo Zmluvy o preprave. Dopravca je vždy povinný prepraviť vec na dohodnutú Vykládku v dohodnutom čase a odovzdať prepravovanú vec klientovi Odosielateľa.
- 2.7 Žiadne postúpenie pohľadávky tretej strane.** Dopravca nemá právo svoje pohľadávky voči Odosielateľovi zo Zmluvy o preprave postúpiť akejkoľvek tretej strane.
- 2.8 Ďalšie povinnosti Dopravcu.** Dopravca je zodpovedný za:
- (i) vyhovujúci technický stav vozidla, a to vrátane ložnej plochy a nepoškodenej plachty;
  - (ii) povinnú výbavu osádky vozidla a jej ochranné vybavenie, to znamená zabezpečenie štandardnej výbavy pre konkrétny typ prepravy a výbavy na upevnenie prepravovanej veci (zásielky) ako sú protišmykové podložky v dostatočnom množstve, upínacie pásy, ochranné rohy, colné lanko, zaistovacie tyče proti poškodeniu prepravovanej veci, ďalej ochranné oblečenie pre vodiča vozidla;
  - (iii) to, že preprava je realizovaná len osobou alebo osobami s potrebnou odbornou spôsobilosťou;

- (iv) to, že počas celej doby prepravy sa vo vozidle nachádzajú origináli všetkých dokladov o vozidle a vodič ich má k dispozícii.

2.8.1 V prípade porušenia ktorejkoľvek povinnosti podľa bodu 2.8 týchto VOP je Dopravca povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 150 EUR za každé jednotlivé porušenie. V prípade, že vozidlo nevyhovuje na Nakládke a/alebo vodič nedisponuje všetkými potrebnými dokladmi o vozidle Odosielateľ si vyhradzuje **právo zrušiť objednávku**, a to bez akejkoľvek pokuty, sankcie alebo nároku na náhradu škody zo strany Dopravcu, naopak Odosielateľ má v takomto prípade nárok na náhradu škody od Dopravcu.

### **3. Zmluvná pokuta**

3.1 Dopravca berie na vedomie, že ak nedodrží alebo inak poruší povinnosti uvedené v týchto VOP, Odosielateľ si môže voči Dopravcovi za každé nedodržanie alebo iné porušenie povinnosti nárokovat' zmluvnú pokutu dohodnutú v týchto VOP, a to až do výšky samotného Prepravného.

### **4. Náhrada škody**

4.1 Dopravca berie na vedomie, že uplatnením akejkoľvek týmito VOP dohodnutej zmluvnej pokuty Odosielateľom voči Dopravcovi nie je dotknuté právo Odosielateľa uplatniť si náhradu škody voči Dopravcovi.

### **5. Osobitný režim pre expresné prepravy**

5.1 Dopravca berie na vedomie, že expresná (terminovaná) preprava podlieha osobitnému režimu. Na účely týchto VOP sa za expresnú prepravu považuje taká preprava, ak je na objednávke uvedené slovné spojenie „Expresná preprava“. Pri expresnej preprave sa Dopravca zaväzuje informovať Odosielateľa:

- (i) o čase Nakládky a Vykládky prostredníctvom SMS, e-mailu alebo telefonátu, a to najneskôr do 15 min. po príchode na miesto Nakládky a Vykládky,
- (ii) o počte kusov a celkovej hmotnosti naloženej veci na Nakládke,
- (iii) o mene osoby, ktorá prepravenú vec prevzala pri vyložení tovaru na Vykládke.

Dopravca berie na vedomie, že pri expresnej preprave má Odosielateľ zvláštny záujem na dodržaní dohodnutej dodacej lehoty a Dopravca je zodpovedný za akékoľvek jej prekročenie. V prípade porušenia podmienok tohto osobitného režimu pre expresné prepravy má Odosielateľ nárok na zmluvnú pokutu voči Dopravcovi, a to vo výške 50 EUR za každé jednotlivé porušenie.

### **6. Povinnosti Odosielateľa**

6.1 **Prepravné.** Odosielateľ je povinný zaplatiť Dopravcovi za zrealizovanú prepravu dohodnuté Prepravné. V cene Prepravného sú zahrnuté všetky náklady Dopravcu spojené so zrealizovanou prepravou, a to vrátane akýchkoľvek vedľajších poplatkov spojených najmä s prípadným čakaním na Nakládke a/alebo Vykládke, ak trvanie prípadného čakania nepresiahne 24 hodín.

6.2 **Stojné.** Náklady Dopravcu priamo spojené s čakaním na Nakládke a/alebo Vykládke (ďalej len „Stojné“) si môže Dopravca nárokovat' u Odosielateľa v maximálnej výške 150 EUR za každých začatých 24 hodín nasledujúcich po prvých 24 hodinách podľa bodu 6.1 týchto VOP. Dopravca berie na vedomie, že ak nebolo dohodnuté inak, prvých 24 hodín čakania na Nakládke a/alebo Vykládke je bez nároku na Stojné.

6.2.1 Na uplatnenie si nároku na Stojné musia byť splnené súčasne nasledujúce podmienky:

- (i) začiatok čakania Dopravca nahlásil Odosielateľovi najneskôr do 3 hodín od uplynutia plánovaného času Nakládky a/alebo Vykládky, **a súčasne**
- (ii) trvanie čakania na Nakládku a/alebo Vykládku je uvedené v CMR o predmetnej preprave alebo v inom hodnovernom doklade z Nakládky a/alebo Vykládky.

## **7. Fakturácia**

- 7.1 Akceptácia Odosielateľom.** Odosielateľ akceptuje iba faktúru od Dopravcu, ktorému bola odoslaná objednávka. V prípade, že Dopravca chce fakturovať zrealizovanú prepravu na inú fyzickú osobu, inú právnickú osobu alebo iný právny subjekt, Dopravca je povinný o tom informovať Odosielateľa obratom po obdržaní objednávky Odosielateľa. V opačnom prípade, Odosielateľ túto požiadavku Dopravcu nie je povinný zohľadniť a takú faktúru uhradiť. Dopravca je povinný faktúru spolu s prílohami poslať Odosielateľovi vždy v 2 vyhotoveniach.
- 7.2 Potrebné dokumenty.** Dopravca je povinný včas poslať poštou na korešpondenčnú adresu Odosielateľa originál potvrdenej faktúry spolu s originálmi všetkých dokumentov o preprave (CMR; dodací list; potvrdenky o výmene paliet; potvrdenky za colné poplatky; potvrdenky za nákup pomocného materiálu na Nakládke, napríklad ochranné rohy, protišmykové podložky, gurtne, a iné), ak nie je dohodnuté inak, a to najneskôr **do 10 kalendárnych dní od ukončenia prepravy**. V prípade prepravy mimo EÚ, je Dopravca povinný poslať spolu s vyššie uvedenými dokumentmi aj potvrdenie o ukončení T-1, T-2, resp. doklad EX (EÚ), v prípade, ak ide o prepravu s exportným začlením a vyčlením.
- 7.3 Potvrdený dokument.** Potvrdeným dokumentom sa rozumie taký dokument, ktorý obsahuje MIESTO, DÁTUM, PEČIATKU, MENO, PODPIS zodpovednej osoby a ŠPZ jazdnej súpravy.
- 7.4 Povinný obsah faktúry.** Faktúra vystavená Dopravcom musí:
- (i) obsahovať ČÍSLO OBJEDNÁVKY a bankové spojenie v tvare IBAN,
  - (ii) byť riadne potvrdená podľa bodu 7.2 týchto VOP.
- Za pravdivosť a správnosť uvedených údajov na faktúre je zodpovedný Dopravca, ktorý ju vystavil.
- 7.5 Splatnosť faktúr.** Splatnosť faktúr riadne (faktúra je potvrdená a obsahuje požadované údaje podľa bodov 7.2 a 7.3 týchto VOP) a včas (do 10 kalendárnych dní od ukončenia prepravy) vystavených Dopravcom je Odosielateľ povinný uhradiť do **60 kalendárnych dní** odo dňa obdržania faktúry a všetkých potrebných dokumentov o preprave, ak nie je doba splatnosti vopred písomne dohodnutá inak.
- 7.6 Odklad splatnosti faktúr.** V prípadoch, že Dopravca:
- (i) nepošle do 10 kalendárnych dní od ukončenia prepravy faktúru spolu so všetkými potrebnými dokumentmi alebo
  - (ii) pošle nepotvrdenú alebo neúplnú alebo nepravdivú alebo neaktuálnu faktúru alebo ktorýkoľvek priložený doklad je nepotvrdený alebo neúplný alebo nepravdivý alebo neaktuálny alebo
  - (iii) niektorý z potrebných dokumentov chýba;
- Odosielateľ si v takýchto prípadoch vyhradzuje právo odložiť (predĺžiť) splatnosť faktúry na 90 kalendárnych dní odo dňa obdržania všetkých potrebných dokumentov.

## **8. Záverečné ustanovenia**

- 8.1 Riešenie sporov.** V prípade akéhokoľvek sporu vzniknutého medzi Odosielateľom a Dopravcom v súvislosti s plnením tejto Zmluvy o preprave alebo súvisiaceho s touto zmluvou sa obe strany zaväzujú takýto spor riešiť najprv mimosúdne, a to:
- (i) rokovaním o spore,
  - (ii) mediáciou,
  - (iii) rozhodcovským konaním.
- 8.2 Rokovanie o spore.** V prípade akéhokoľvek nevyriešeného sporu, ktorý vznikol v súvislosti s touto Zmluvou o preprave, sa obe strany zaväzujú, že najskôr eskalujú spor na svojich konateľov, ktorí sa 24 hodín, od momentu doručenia písomného oznámenia o eskalácii druhej strane, osobne stretnú alebo telefonicky zatelefonujú a budú rokovať v dobrej viere a s cieľom vyriešiť spor.
- 8.3 Mediácia.** V prípade akéhokoľvek trvajúceho sporu vyplývajúceho z tejto Zmluvy o preprave alebo súvisiaceho s touto zmluvou strany predložia spor na konanie podľa Pravidiel mediácie Medzinárodnej obchodnej komory (ďalej len z angl. „ICC“). Ustanovenia o núdzovom rozhodcovi sa nepoužijú. Miestom mediácie bude Viedeň, Rakúska republika. Jazyk konania bude angličtina. Toto ustanovenie neumožňuje, aby boli súdne, rozhodcovské a podobné konania začaté súbežne s konaním podľa Pravidiel mediácie ICC.
- 8.4 Rozhodcovské konanie.** Ak spor nebol vyriešený podľa uvedených Pravidiel mediácie ICC do 45 dní od podania Žiadosti o mediáciu alebo v inej lehote, na ktorej sa strany môžu písomne dohodnúť, rozhodne s konečnou platnosťou podľa Pravidiel rozhodcovského konania ICC rozhodca vymenovaný v súlade s uvedenými Pravidlami. Ustanovenia o núdzovom rozhodcovi sa nepoužijú. Obe strany súhlasia podľa Článku 30(2)(b) Pravidiel rozhodcovského konania ICC, že sa použijú Pravidlá o zrýchlenom konaní bez ohľadu na hodnotu sporu. O spore bude rozhodovať jediný rozhodca. Miestom rozhodcovského konania (arbitráže) bude Viedeň, Rakúska republika. Jazyk konania bude angličtina. Náklady na rozhodcovské konanie znáša tá strana, ktorá prehrala alebo obe strany podľa pomeru výhry a straty (*win/loss ratio*).
- 8.5 Voľba práva.** V prípade existujúceho sporu sa Odosielateľ a Dopravca týmto dohodli a obe strany vyhlasujú, že táto Zmluva o preprave sa bude riadiť právnymi predpismi Slovenskej republiky a medzinárodnými zmluvami, ktorými je Slovenská republika viazaná a ktoré majú prednosť pred jej právnymi predpismi, neberúc do úvahy ustanovenia o kolíznych normách.
- 8.6 Jazykové variácie.** Tieto VOP sú vyhotovené v slovenskom, anglickom jazyku s tým, že všetky jazykové verzie sú právne rovnocenné. V prípade akéhokoľvek nesúladu alebo sporného výkladu ustanovení týchto VOP v ktoromkoľvek z vyššie uvedených jazykov sa právne vzťahy medzi Odosielateľom a Dopravcom budú riadiť verziou týchto VOP v slovenskom jazyku.
- 8.7 Jazyk komunikácie.** Odosielateľ nie je povinný komunikovať s Dopravcom v inom jazyku, v akom vedie štandardne komunikáciu. Odosielateľ štandardne komunikuje v anglickom a slovenskom jazyku. Dopravca je povinný zdržať sa používania iného jazyka ako toho, v ktorom je vyhotovená objednávka.
- 8.8 Dátum platnosti a účinnosti VOP.** Tieto VOP platia a sú účinné od 01.10.2021.